

Critiques

"... une sensibilité à fleur de peau et un sens dramaturgique sans égal ... En l'observant on devine l'amour qui l'unit à la musique, on ressent l'unisson qui résonne entre son être, l'instrument et surtout on partage son profond plaisir.

... " - Benjamin MiNiMuM, Mondomix, France, 2006.06

"... un intermédiaire qui correspond tout à fait à la magie de la musique de Liu Fang, médiatrice divine. ..." *World*, No. 16, France, 2006.

« ... Ses thèmes lyriques s'ornent d'une mise en scène du silence et de nuances tonales majestueuses. ... Les sons de la Chinoise Liu Fang, virtuose du pipa, un luth à quatre cordes, et de la cithare à vingt cordes nommée guzheng, semblent surgis de l'âme avec une troublante et universelle limpidité. » - GEO magazine (France), 2006.

« ... Ainsi le "pipa", dont joue avec une grâce irréaliste la jeune virtuose chinoise Liu Fang, De l'autre instrument traditionnel joué par Liu Fang ..., la cithare "guzheng", émane le même trouble impalpable, la même subtilité d'évocation. » - Les Inrockuptibles, France, 2006

« ... sensible pourtant sensationnel,... sans n'importe quel amplification, Liu Fang a présenté un concert de presque deux heures jouant le pipa (luth Chinois) et le guzheng (cithare)... une expérience fascinante. Avec Liu Fang, la grand ambassadeur de la musique chinoise est venus... » - Ton Maas, de Volkskrant, Amsterdam, the Netherland.

« ... Avec le vent dans ses cheveux et yeux fermés, Liu Fang était l'image du calme et de l'élégance...» - Graham Bond Critics, WOMAD 2004, Reading, UK, July 25, 2004.

« l'ambassadrice de charme... Les auditeurs ... sont écouter dans un silence religieux cette artiste inspirée, qui aborde l'interprétation comme un acte sacré, On est, à la lettre, transporté dans l'exotisme serein des paysages surgis de ces musiques aussi "figuratives" que le laissent supposer leurs titres. Avec une grâce aillée et un raffinement extrême, la musicienne fait partager, dans un ruissellement continu de trémolos, les sensations apaisantes d'une pluie qui danse, ou raconte la joie d'un groupe de pêcheurs....Liu Fang exhale de ses instruments des chants purs aux nuances subtiles. Du pipa, bercé sur ses genoux comme un enfant, cette artiste, frêle en apparence déploie, sans se départir de sa retenue, une énergie insoupçonnée quand elle fait monter le son en puissance. Sa musique, elle la vit, jusque dans ses silences. ... » (VENDEE MATIN, vendredi 30 avril 2004)

« ... L'idée d'intercaler entre les mouvements du Chant de la Terre de la musique chinoise traditionnelle, écho des anciens poèmes chinois qui ont inspiré Mahler, pourrait sembler

Liu Fang, pipa soloist

www.liufangmusic.net

tirée par les cheveux. N'en déplaise aux puristes, le résultat se révèle si beau, si touchant qu'il paraît tomber le sens. Les étourdissantes improvisations au luth pipa de Liu Fang ne dérangent jamais le déroulement de l'œuvre; bien au contraire, elles l'enrichissent: le contraste entre l'opulence de l'orchestre et l'humble sonorité de l'instrument traditionnel n'est pas sans rappeler la douloureuse fragilité de poèmes ... », - Le Monde de la Musique, No. 282 (France), décembre 2003.

« ... Véritable ambassadrice de l'art du pipa et du Zheng, Liu Fang a d'abord offert un petit concert privé à ses hôtes, avant de répondre aux sollicitations des élèves luthiers, visiblement conquis par la maestria de l'artiste et désireux d'en savoir plus sur instrument unique qu'est le pipa. ... » - La Liberté de L'Est (Mirecourt, France), 1 décembre 2003.

« ... une soirée toute de grâce, de poésie, de délice et de délicatesse. ... Délicatesse, le mot résume peut-être tout l'art de Liu Fang. Une délicatesse tout en finesse d'exécution, mise en service de la douceur des airs traditionnels chantant les émotions intérieures ressenties à la vue des neiges recouvrant les forêts éternelles des montagnes . Sur les quatre cordes du pipa, sorte de luth en forme de poire ou de goutte d'eau perlant, ses doigts courent, volent, dansent. Le regard, yeux ouverts sur le drame guerrier ou fermés sur l'émotion intérieure, accompagne les notes qui jaillissent à haute volée. . Nul besoin toutefois d'être féru en histoire orientale pour apprécier ce concert d'exception. . . . » - Le Progres (France), 20 novembre 2003.

... With the wind in her hair and eyes closed, Liu was the picture of composure and elegance. ...". - Graham Bond, Critics, WOMAD 2004, Reading, UK, July 25, 2004.

"Yes, there was just one musician, but ten talented fingers!". - Sir Ian McKellen at the BBC concert, November 7, 2003.

"... Masterful, graceful and riveting, Liu will surely return for UK concerts next year, ..." BBC London, November 8, 2003.

"On stage at London's Mermaid Theatre, Chinese pipa player Liu Fang wakes up from her state of inner tranquility. On her Chinese lute, she has just hypnotized an invited audience of a few hundred, and millions of BBC World Service listeners around the world. She played two tunes that ebbed between passages brimming with notes at break neck speed, that flowed into serene sections of space and silence." fROOTS Magazine(London, UK), March 2004, No. 249

L'impératrice du pipa: Montréal compte une des plus grandes virtuoses du pipa, Liu Fang. ..." -Pierre Cayouette L'actualité 15 décembre 2001, p. 90.

"... Liu Fang est sans conteste la plus grande ambassadrice de l'art du pipa en Amérique et en Europe .."

- Guy Marceau, La Presse(Montreal), Le mardi 26 mars 2002

Liu Fang, pipa soloist

www.liufangmusic.net

"... .. Sa musique, exécutée ici en solo, nous fait passer par toute la gamme des émotions; de l'émerveillement naïf à la violence guerrière, de la méditation introspective au rêve aérien, de l'extrême délicatesse à la pulsion énergisante. L'émotion passe toujours magistralement.", -Yves Bernard, ICI Montréal, 18 avril 2002.

« L'art du Pipa, ce luth emblématique de la musique chinoise, dont les origines indiquent qu'il serait venu de Perse, est à l'honneur avec l'une de ses plus talentueuses interprètes: Liu Fang. Résidant au Canada après un séjour transitoire en Allemagne, de passage à Paris, elle offre pour notre plus grand bonheur, une heure de musique comme nous l'entendons. C'est aussi grâce à Lucie Rault, chercheuse au Musée de l'Homme, sinologue, que nous avons pu rencontrer cette virtuose du pipa, faisant corps avec son instrument, d'une grâce peignant son âme. Une virtuose qui nous fait entrer dans une écoute musicale où les difficultés de l'instrument s'envolent vers un monde dégagé des prouesses techniques et des figures de style. La légèreté, le froissement du son, en accord avec le jeu de Liu Fang... et nous devenons cette composition de la fleur de jasmin, nous devenons ce morceau de métal accroché à l'extérieur d'un temple, à la merci du vent. » - Présenté par Caroline Bourguin, ÉQUINOXE - Musiques du monde, L'émission du 10 SEPTEMBRE 2001, Radio France.

« Liu Fang représente la jeune génération des grands solistes de pipa, alliant le goût de la tradition à la virtuosité qui lui permet d'exploiter le potentiel de l'instrument dans les limites de l'état de grâce. » - Dr. Lucie Rault, MUSIQUES DE LA TRADITION CHINOISE Actes Sud/Cité de la Musique, 2000, Paris, France.

« La sublime musicalité ainsi que le jeu subtil et la maîtrise sonore des doigts de Liu Fang ont d'écute;à fait l'objet de nombreux éloges. Mais l'impression majeure demeure l'étonnante unité qu'elle forme avec son instrument, le luth pipa. Elle semble avoir atteint avec lui une fusion telle que la musique semble en découler toute seule -comme le jeu émane naturellement d'un acteur, au point que l'interprète est totalement habité par ce qui s'exprime alors. La musique que crée Liu Fang est véritablement l'âme de ce jeu, depuis les crescendo qui atteignent des cimes de vélocité au déliés mélodiques les plus délicats. Faisant réellement corps avec son instrument, Liu Fang aborde l'univers sonore de la cithare guzheng en pleine possession d'un pouvoir artistique qui puise au plus profond de l'énergie de la création. » - Gabriel Safdie, poète, philosophe (Montreal, QC, Canada)

« ... Liu Fang fait corps avec son instrument. Elle joue tantôt avec une grâce des plus subtiles, tantôt avec une force surprenante, faisant passer le public de la méditation à la frénésie. La musicienne au doigté et à la dextérité hors du commun a plus d'une fois étonné le public et soulevé l'admiration des spectateurs. Si la force de Samson résidait dans ses cheveux, celle de Liu Fang est sans contredit dans ses doigts! ... »

Critique - FESTIVAL D'ÉTÉQUÉBEC

« Doigts de fée sur les cordes de soie - Récital de Pipa et de Guzheng par Liu Fang - Le talent de cette jeune musicienne chinoise qui unit énergie, sens esthétique et inspiration,

Liu Fang, pipa soloist

www.liufangmusic.net

semble se jouer des redoutables difficultés techniques de deux instruments à cordes traditionnels pour nous faire entrer sans effort dans une musique raffinée et hautement appréciée depuis l'époque Tang jusqu'à nos jours. » - Dr. Geneviève Dournon, directrice de la Musée des Arts Asiatiques, Nice, France, 2002.

"Liu Fang est une remarquable virtuose du pipa, le luth chinois. Elle joue avec une grâce et une présence qui dépeint l'âme du pipa: elle fait corps avec l'instrument. Parmi ses concerts solistes internationaux, elle a donné à onze ans une prestation devant la Reine d'Angleterre. D'un brio et d'une musicalité inégalés, elle nous fait passer d'une frénésie "viscérale" à un silence profond et méditatif qui enchante l'esprit. Aussi interprète de talent du guzheng, une cithare chinoise, Liu Fang fascine par une technique et un doigté qui semble caresser l'instrument; elle joue avec une savoir-faire qui découle d'une impeccable formation et d'une discipline hors pair. Cette artiste continue d'étonner et de déconcerter son public. Liu Fang conquiert son auditoire dès les premières notes! "

Janet Lumb, directrice artistique, Festival du patrimoine asiatique de Montréal.

(translated from English by Bruno Deschenes)

"Que penser du récital de pipa et de guzheng, donné par Liu Fang à Paris? Un véritable régal pour les oreilles, les yeux, le coeur et l'âme ... Avec une musicienne d'exception comme elle, on oublie les grandes difficultés techniques pour entrer de plain-pied et en toute sérénité dans un merveilleux paradis musical...

La grande technique de Liu Fang a toujours été au service de la musicalité Elle exécute les chefs d'oeuvre de la musique chinoise non seulement avec ses doigts, mais aussi avec son coeur, et son corps gracile. Elle se confond avec la musique.

Elle excelle au pipa. Mais elle est aussi merveilleuse au guzheng. ..."

Prof. Dr. Trâm Van Khe, Membre d'honneur du Conseil international de la musique (UNESCO)

« Liu Fang a particulièrement touché les festivaliers avec ses deux solos au pipa... Grattant et pinçant les cordes de ses cinq doigts qui portent chacun un plectre, la Montréalaise d'origine chinoise obtient des effets qui peuvent passer de l'aérien au foudroyant. Tout particulièrement dans la pièce Embûche écrite 200 ans avant Jésus-Christ et qui raconte la tragédie survenue lors d'une grande bataille, elle a surpris avec des effets démontrant que les compositeurs contemporains sont loin d'avoir tout inventé L'interprète classique a déployé un jeu à faire pâlir plusieurs guitaristes rock par sa vigueur, sa rapidité et ses effets. Les paysages sonores se sont succédé faisant vivre les phases de la confrontation jusqu'à la déroute, dernier passage qui aurait facilement pu être écrit par un compositeur de musique actuelle. » - PIERRE-PAUL NOREAU, Le Soleil, Arts et spectacles, DI 14 JULLIET 2000

« Disons-le sans détour, Liu Fang est une remarquable virtuose du pipa, le luth chinois. Elle fait corps avec l'instrument, joue avec grâce et offre une présence, tient-on à préciser,

Liu Fang, pipa soloist

www.liufangmusic.net

qui dépeint l'âme du pipa.... D'un brio et d'une musicalité inégalés, Liu Fang nous fait passer par une frénésie qui enchante l'esprit. » -Pierre Duquet, Quebecplus

« ... du pipa chinois de l'irréprochable Liu Fang (une virtuose, rien de moins) ... »

- Alain Brunet, La Presse D8, Arts et spectacles Jeudi 27 avril 2000

« On peut d'ailleurs penser à LIU FANG ..., une très grande maîtrise du pipa, un autre instrument grandiose qui fait partie de la famille des luths et qui date de deux mille ans! Son disque à caractère plus intimiste et méditatif a été complètement réalisé au Québec... » - Yves Bernard, Présence asiatique fascinante

"J'ai vu le concert que vous donniez hier avec Farhan Sabbagh à la maison de la culture Frontenac et j'en suis ressorti ébloui par votre maîtrise de l'instrument et votre musicalité. Il y a une chaleur, une âme, dans votre musique et j'ai beaucoup aimé la poésie qui se dégage de vos interprétations, je pense en particulier au «Song of Tie-Ma à la «Romance of Red River Valley au «Dragon Boat Festival et tant d'autres. J'ai aussi été surpris par ce mariage des musiques chinoises et arabes, mais aussi par la musique italienne - l'«Vol bene - du Moyen-âge. Votre musique est une révélation, une joie pour le cœur. Merci."
-Philippe Trolliet, Quebec, Canada

"... Liu Fang, ... one of the world's leading pipa player. ..."

- Tony Montague, in 1000 Years of Chinese Music, Vancouver Folk Music Festival, 1999.

"Liu Fang captures the soul of the pipa, a Chinese lute, ... for her delicate and spirited virtuosity." - Armando M. Villapando, Asian Leader, April 1999.

" ... le pipa (sorte de luth) de la jeune Liu Fang, au style très expressif, ..."

- Nora Ben Saadoun, La Presse, Montreal, Mercredi 7 Avril 1999.

"... Liu Fang a un style caractérisé par des dynamiques bien articulées et un lyrisme inspiré" - Les classiques du Monde, Musique-Multi-Montréal, March 28, 1999.